

Bản án số: 286/2017/HSST

Ngày: 22/09/2017

## NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN ĐÔNG ĐA, THÀNH PHỐ HÀ NỘI

*Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:*

**Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa:** *Bà Nguyễn Thị Thúy Hạnh*

**Các Hội thẩm nhân dân:** *Bà Lê Thị Thảo*

*Bà Đào Thị Chư*

**Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa:** *Bà Vũ Thị Hồng Hạnh* - cán bộ  
Tòa án nhân dân quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

**Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Đống Đa, thành phố Hà Nội tham  
gia phiên tòa:** *Ông Đặng Khánh Hưng* - Kiểm sát viên

Ngày 22 tháng 09 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Đống Đa xét xử  
sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 290/2017/HSST ngày 08 tháng 09 năm 2017 đối  
với bị cáo:

**HOÀNG THỊ P**, sinh năm: 1985, Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Thôn T,  
xã D, huyện M, TP Hà Nội; Nghề nghiệp: Không; Trình độ văn hóa: 7/12; Con  
ông: Hoàng Đức Á; Con bà: Tạ Thị T (c); Chồng: Nguyễn Đình D; Có 02 con lớn  
SN: 2009, nhỏ SN: 2010; Tiền án, tiền sự: Không; Danh chỉ bản số: 409 do Công  
an quận Đống Đa lập ngày 24/5/2017. Bị cáo bị bắt khẩn cấp ngày: 24/05/2017; Bị  
cáo có mặt tại phiên tòa.

**Người bị hại:** *Chị Trần Thị Nga, sinh năm: 1954*

HKTT: Tổ 83, khu 5, phường Bạch Đằng, TP Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh.

Trú tại: P12 A10 Tòa nhà B, chung cư 88 Láng Hạ, phường Láng Hạ, quận Đống  
Đa, TP Hà Nội (Vắng mặt).

**Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:**

*Anh Trần Duy Vỹ, sinh năm: 1969*

HKTT: Tổ dân phố 3 Miêu Nha, phường Tây Mỗ, quận Nam Từ Liêm, TP Hà Nội.  
(Vắng mặt).

## NHẬN THẤY

Bị cáo Hoàng Thị P bị Viện kiểm sát nhân dân quận Đống Đa truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Ngày 17/04/2017, Hoàng Thị P đến làm giúp việc cho gia đình anh Nguyễn Ngọc Khải tại P12 A10 Tòa nhà B chung cư 88 Láng Hạ, phường Láng Hạ, quận Đống Đa, TP Hà Nội. Đến ngày 16/05/2017 bà Trần Thị Nga có HKTT: Tô 83, khu 5, phường Bạch Đằng, TP Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh là mẹ vợ của anh Khải lên chơi và sống cùng vợ chồng anh Khải. Khi Phong nói chuyện với bà Nga thì bà Nga có lấy một số đồ trang sức bằng vàng ra cho Phong xem, rồi Phong thấy bà Nga cất số đồ trang sức đó vào trong một chiếc va li màu đen và cất chìa khóa trong túi xách.

Khoảng 17h ngày 17/05/2017 khi Phong thấy bà Nga đi ra khỏi phòng để tập thể dục thì Phong đã nảy sinh ý định trộm cắp số đồ trang sức của bà Nga để bán lấy tiền. Phong lấy chìa khóa để mở va li và thấy bên trong có một hộp đựng trang sức, Phong mở hộp lấy trộm 01 lắc tay mềm vàng và 01 kiềng mềm vàng (trị giá 29.000.000đồng), sau đó Phong đóng va li lại và trả chum chìa khóa vào chỗ cũ và cầm số trang sức trên đi đến cửa hàng vàng Bảo tín Lan Vỹ ở số 84 Trần Duy Hưng, Hà Nội để ký gửi lại lấy 23.000.000 đồng.

Đến khoảng 17h ngày 18/05/2017 thấy bà Nga không phát hiện bị mất tài sản nên khi thấy bà Nga đi ra khỏi phòng Phong tiếp tục mở va li lấy trộm 01 nhẫn vàng đính đá và 01 nhẫn trắng đính kim cương (trị giá 75.000.000 đồng) rồi đem ra cửa hàng vàng Bảo tín Lan Vỹ số 84 Trần Duy Hưng ký gửi lấy 15.000.000 đồng.

Ngày 19/05/2017, Phong lấy trộm tiếp 01 đôi bông tai vàng và 01 lắc tay vàng dạng xích (trị giá 8.000.000 đồng) rồi đem ra cửa hàng vàng Bảo tín Lan Vỹ số 84 Trần Duy Hưng ký gửi lấy 4.500.000 đồng. Toàn bộ số tiền Phong có được từ việc bán số trang sức lấy trộm Phong chi tiêu cá nhân hết.

Đến ngày 23/05/2017, bà Trần Thị Nga phát hiện bị mất số trang sức trên nên đã đến cơ quan công an phường Láng Hạ để trình báo.

Cơ quan điều tra đã triệu tập Hoàng Thị P lên làm việc và khai nhận hành vi trộm cắp tài sản như đã nêu trên. Cơ quan điều tra đã dẫn giải Phong đến cửa hàng

vàng Bảo tín Lan Vỹ số 84 Trần Duy Hưng và thu hồi toàn bộ số tài sản mà Phong trộm cắp của bà Nga. Ngày 24/05/2017, cơ quan điều tra đã ra lệnh bắt khẩn cấp đối với Hoàng Thị P về tội trộm cắp tài sản.

Tại kết luận định giá tài sản số 174/ĐGTS ngày 29/05/2017 của Hội đồng định giá tài sản quận Đống Đa, kết luận: tổng trị giá kiềng, lắc, nhẫn, hoa tai bằng vàng mà Phong trộm cắp là 112.000.000 đồng.

Ngoài ra, cơ quan điều tra còn thu giữ của Phong 01 điện thoại di động sam sung màu trắng có sim 0976398985. Thu giữ của cửa hàng vàng Bảo tín Lan Vỹ 01 phiếu ký gửi số 019608, 02 biên lai nhận hàng số 020774 và số 020748 được lập khi Hoàng Thị P mang tài sản trộm cắp ra ký gửi.

Cơ quan CSĐT - Công an quận Đống Đa trao trả 01 chiếc lắc tay mềm vàng, 01 chiếc kiềng mềm vàng, 01 nhẫn đính đá, 01 nhẫn trắng đính kim cương, 01 bông tai vàng và 01 lắc tay vàng dạng xích cho bà Trần Thị Nga. Bà Nga đã nhận lại tài sản và không có yêu cầu bồi thường gì về dân sự.

Người liên quan là anh Trần Duy Vỹ là chủ cửa hàng vàng Bảo tín Lan Vỹ số 84 Trần Duy Hưng đã nhận lại số tiền 42.500.000 đồng từ anh Nguyễn Đình Duy là chồng của Hoàng Thị P và không có yêu cầu bồi thường gì về dân sự.

Cáo trạng số 297/CT-VKS ngày 07/9/2017 của Viện kiểm sát nhân dân quận Đống Đa đã truy tố Hoàng Thị P tội Trộm cắp tài sản theo Điểm e, Khoản 2 Điều 138 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Đống Đa vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố như Cáo trạng đã nêu và đề nghị áp dụng: Điểm e, Khoản 2 Điều 138; điểm b, p khoản 1, Điều 46; Điểm g khoản 1 điều 48 Bộ luật hình sự, xử phạt:

- Hoàng Thị P từ 42 đến 48 tháng tù.

- Miễn hình phạt bổ sung bằng tiền.

- **Về vật chứng:** Trả lại 01 chiếc điện thoại di động Sam sung màu trắng đã qua sử dụng cho bị cáo Hoàng Thị P số Imel 1: 35848406262775/01; Imel 2: 358485062627758; Số sim: 0976398985 (theo biên bản bàn giao số 345 ngày 22/09/2017 tại Chi cục Thi hành án quận Đống Đa, TP Hà Nội). Tịch thu lưu hồ sơ vụ án 01 giấy ghi nội dung cầm đồ ngày 17/05/2017 số 020774; 01 giấy ghi nội dung cầm đồ ngày 18/05/2017 số 019608; 01 giấy ghi nội dung cầm đồ ngày

19/05/2017 số 020748.

- **Về dân sự:** Ng- ời bị hại đã nhận lại tài sản không có yêu cầu bồi th- ờng gì khác nên không xét. Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan đã nhận lại tiền từ gia đình bị cáo và không có yêu cầu gì nên không xét.

Căn cứ vào các tài liệu chứng cứ đã đ- ọc thẩm tra tại phiên tòa, căn vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ toàn diện chứng cứ, ý kiến Kiểm sát viên, lời khai của bị cáo.

### **XÉT THẤY**

Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Hoàng Thị P đã thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội của mình phù hợp với nội dung bản cáo trạng đã nêu. Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa thống nhất với lời khai tại cơ quan điều tra, phù hợp với vật chứng thu được trong vụ án. Đồng thời, căn cứ vào Kết luận định giá tài sản số 174/ĐGTS ngày 29/05/2017 của Hội đồng định giá tài sản quận Đống Đa, kết luận: Trong các ngày 17,18,19/05/2017 Hoàng Thị P đã 03 lần trộm cắp tài sản của bà Trần Thị Nga tại P12A10 Tòa nhà B, chung cư 88 Láng Hạ, phường Láng Hạ, quận Đống Đa, Hà Nội, Hoàng Thị P đã có hành vi trộm cắp tài sản của chị Trần Thị Nga gồm kiềng, lắc, nhẫn, hoa tai bằng vàng, tổng giá trị mà Phong trộm cắp là 112.000.000 đồng.

Hành vi của bị cáo Hoàng Thị P đã phạm vào tội Trộm cắp tài sản, tội phạm và hình phạt được quy định tại Điểm e, Khoản 2, Điều 138 Bộ luật Hình sự. Bị cáo bị Viện kiểm sát nhân dân quận Đống Đa truy tố theo tội danh và điều luật trên là hoàn toàn đúng pháp luật.

Xét hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm quyền sở hữu tài sản của người khác, gây mất trật tự trị an xã hội. Bị cáo biết rõ hậu quả nguy hiểm xảy ra nhưng vẫn thực hiện hành vi phạm tội của mình trong ba ngày liên tục với mục đích vụ lợi cá nhân thể hiện ý thức của bị cáo là xem nhẹ pháp luật, coi thường tài sản của người khác nên áp dụng tình tiết tăng nặng theo điểm g, khoản 1, điều 48 Bộ luật hình sự. Vì vậy, cần phải áp dụng hình phạt tương xứng với tính chất hành vi phạm tội cũng như nhân thân của bị cáo.

Tuy nhiên, khi lượng hình, Hội đồng xét xử có xem xét quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay, bị cáo lần đầu phạm tội, khai báo thành khẩn, thái độ ăn

năn hồi cải, tài sản bị cáo chiếm đoạt được đã trả lại cho người bị hại, gia đình bị cáo đã khắc phục trả lại tiền cho người liên quan; Gia đình bị cáo thuộc diện hộ nghèo. Nên áp dụng b,p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật Hình sự để giảm cho bị cáo một phần hình phạt cũng đủ tác dụng giáo dục bị cáo và phòng ngừa tội phạm chung.

Xét hoàn cảnh gia đình bị cáo có nhiều khó khăn, bị cáo không có nghề nghiệp gì nên miễn hình phạt bổ sung bằng tiền cho bị cáo.

**Về vật chứng:** Trả lại 01 chiếc điện thoại di động Sam sung màu trắng đã qua sử dụng cho bị cáo Hoàng Thị P số Imel 1: 35848406262775/01; Imel 2: 358485062627758; Số sim: 0976398985 ( theo biên bản bàn giao số 345 ngày 22/09/2017 tại Chi cục Thi hành án quận Đống Đa, TP Hà Nội). Tịch thu lưu hồ sơ vụ án 01 giấy ghi nội dung cầm đồ ngày 17/05/2017 số 020774; 01 giấy ghi nội dung cầm đồ ngày 18/05/2017 số 019608; 01 giấy ghi nội dung cầm đồ ngày 19/05/2017 số 020748.

**Về trách nhiệm bồi thường dân sự:** Người bị hại là chị Trần Thị Nga đã nhận lại tài sản, không có yêu cầu gì nên không xét.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan đã nhận lại tiền từ gia đình bị cáo và không có yêu cầu gì nên không xét.

Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên!

### **QUYẾT ĐỊNH**

**Tuyên bố:** Bị cáo Hoàng Thị P phạm tội “Trộm cắp tài sản”.

**Căn cứ:** Điểm e, Khoản 2, Điều 138; Điểm b,p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điểm g, khoản 1, điều 48 Bộ luật Hình sự.

**Xử phạt:** Hoàng Thị P 38 (Ba tám) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 24/05/2017.

- Miễn hình phạt bổ sung bằng tiền cho bị cáo.

**Căn cứ:** - Điều 76, 99, 231, 234 Bộ luật tố tụng hình sự

- Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn giảm thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

**Về vật chứng:** Trả lại 01 chiếc điện thoại di động Sam sung màu trắng đã qua sử dụng cho bị cáo Hoàng Thị P số Imel 1: 35848406262775/01; Imel 2: 358485062627758; Số sim: 0976398985 (theo biên bản bàn giao số 345 ngày 22/09/2017 tại Chi cục Thi hành án quận Đống Đa, TP Hà Nội). Tịch thu lưu hồ sơ vụ án 01 giấy ghi nội dung cầm đồ ngày 17/05/2017 số 020774; 01 giấy ghi nội dung cầm đồ ngày 18/05/2017 số 019608; 01 giấy ghi nội dung cầm đồ ngày 19/05/2017 số 020748.

**Về trách nhiệm bồi thường dân sự:** Người bị hại là chị Trần Thị Nga đã nhận lại tài sản, không có yêu cầu gì nên không xét.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan đã nhận lại tiền từ gia đình bị cáo và không có yêu cầu gì nên không xét.

- Bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

- Bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

- Người bị hại có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận tổng đạt hợp lệ bản án.

- Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo về phần liên quan của mình trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận tổng đạt hợp lệ bản án.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân TP Hà Nội;
- Viện kiểm sát quận Đống Đa;
- Thi hành án quận Đống Đa;
- Bị cáo;
- Lưu.

**TM. Hội đồng xét xử sơ thẩm**  
**Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa**

**Nguyễn Thị Thúy Hạnh**

**BIÊN BẢN NGHỊ ÁN**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN ĐỐNG ĐA**

Với hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

**Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thúy Hạnh**

**Các Hội thẩm: Bà Lê Thị Thảo**

**Bà Đào Thị Chua**

Căn cứ vào điều 199 và điều 222 của Bộ luật tố tụng hình sự.

Vào hồi 11 giờ 15 ngày 22 tháng 09 năm 2017 tại phòng nghị án, Hội đồng xét xử sơ thẩm đã tiến hành nghị án vụ án “ Trộm cắp tài sản” đối với:

**Bị cáo: Hoàng Thị P**

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã đ- ọc thẩm tra tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ toàn diện các chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo, Hội đồng xét xử thảo luận về những vấn đề phải giải quyết trong vụ án nh- sau:

**1. Về tội danh:** Kết quả biểu quyết: 3/3 = 100%. Nhất trí.

Đủ cơ sở để kết luận:

Các bị cáo **Hoàng Thị P** phạm tội “Trộm cắp tài sản”.

**2. Về điều luật áp dụng** (điểm, khoản, điều của Bộ luật hình sự): 3/3 = 100%. Nhất trí

**Áp dụng:** - Điểm e, Khoản 2, điều 138; điểm b,p khoản 1, khoản 2 điều 46; Điểm g, khoản 1, điều 48 Bộ luật hình sự

- Điều 76, 99, 231, 234 Bộ luật tố tụng hình sự;

- Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về về mức thu, miễn giảm thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

**3. Về mức hình phạt:** 3/3 = 100%. Nhất trí.

**Xử phạt:** Hoàng Thị P 38(Ba tám) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 24/05/2017.

- Miễn hình phạt bổ sung bằng tiền cho bị cáo.

**4. Các vấn đề khác:** 3/3 = 100%. Nhất trí.

**Về vật chứng:** Trả lại 01 chiếc điện thoại di động Sam sung màu trắng đã qua sử dụng cho bị cáo Hoàng Thị P số Imel 1: 35848406262775/01; Imel 2: 358485062627758; Số sim: 0976398985 (theo biên bản bàn giao số 345 ngày 22/09/2017 tại Chi cục Thi hành án quận Đống Đa, TP Hà Nội). Tịch thu lưu hồ sơ vụ án 01 giấy ghi nội dung cầm đồ ngày 17/05/2017 số 020774; 01 giấy ghi nội dung cầm đồ ngày 18/05/2017 số 019608; 01 giấy ghi nội dung cầm đồ ngày 19/05/2017 số 020748.

**Về trách nhiệm bồi thường dân sự:** Người bị hại là chị Trần Thị Nga đã nhận lại tài sản, không có yêu cầu gì nên không xét.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan đã nhận lại tiền từ gia đình bị cáo và không có yêu cầu gì nên không xét.

- Bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.
- Bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.
- Người bị hại có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày được tổng đạt bản án hợp lệ.

## **HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**

**Hội thẩm nhân dân**

**Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**